Для немедленной публикации:
08/06/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ЕСЛИ ВЫ ПРОПУСТИЛИ: Леди Гага (Lady Gaga): «Пришло время сказать «Нет!»: Пора занять жесткую позицию в вопросе борьбы с насилием на территории колледжей

Сегодня утром журналом Billboard была опубликована совместная статья Леди Гаги (Lady Gaga) и Губернатора Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) с призывом к Законодательному собранию Нью-Йорка принять предложение Губернатора о поддержке и защите студентов от сексуальной агрессии в кампусах колледжа. Законопроект Губернатора позволит внедрить политику и методы, принятые в Университете SUNY, чтобы обеспечить гарантии безопасности для всех студентов учебных заведений штата, количество которых в целом составляет более 1,2 миллиона человек, путем разработки единых процедур и инструкций, в том числе в отношении согласия на вступление в отношения сексуального характера и обращения к правоохранительным органам.

Сегодня позже в Олбани (Albany), Губернатор организовал просмотр фильма «Район охоты» («The Hunting Ground»), новый документальный фильм, затрагивающий проблему всплеска сексуальной агрессии в колледжах и университетах всей страны. Через описание последствий, которые имеют подобные преступления, в фильме подробно рассказывается об опустошающей личной борьбе, которую должны пережить жертвы сексуальной агрессии, а также репрессии и преследования, которым подвергаются жертвы вследствие отсутствия системы мер, принимаемых в случаях сексуальной агрессии на территории учебных заведений. Будучи сама жертвой сексуального насилия, Леди Гага (Lady Gaga) записала песню для фильма под названием «Пока это не случится с тобой» (Till it Happens to You) .

Со статьей можно ознакомиться в режиме онлайн здесь, также полная ее версия представлена ниже:

«Billboard» Леди Гага (Lady Gaga) готова объединить усилия с Губернатором Нью-Йорка Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) в продвижении законопроекта «Пришло время сказать «Нет»» (Enough Is Enough).
В рамках законодательство будут приняты нормы, направленные на борьбу с

сексуальной агрессией на территории колледжей
Леди Гага (Lady Gaga) и Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) | 08 июня 2015 г., 9:00, EDT

Осенью 2014 г. Губернатор Нью-Йорка Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) внедрил комплексную политику, направленную на борьбу с сексуальной агрессией на территории колледжей. В феврале он представил законопроект для применения данной политики на территории всех нью-йоркских кампусов, включая частные университеты, а также запустил кампанию «Пришло время сказать Нет!»» (Enough Is Enough) в поддержку данного законопроекта. Всего за неделю до окончания законодательной сессии этого года, которая завершится 17 июня и в ходе которой законодатели имеют возможность принимать какие-либо решения, Губернатор Губернатор Куомо (Cuomo) привлек к участию в процессе Леди Гагу (Lady Gaga), которая в интервью Говарду Стерну (Howard Stern) в 2014 г. призналась и озвучила в песне тот факт, что в 19 лет стала жертвой сексуальной агрессии со стороны своего продюсера, который был старше нее на 20 лет. (Песня «Похотливая свинья» («Swine») из ее альбома ARTPOP была написана под впечатлением от данной ситуации). Губернатор Куомо (Cuomo) представил фильм «Район охоты» («Hunting Ground»), рассказывающий о случаях сексуального насилия на территории кампусов колледжа, которые приобрели масштабы эпидемии. Режиссером и сценаристом фильма стал номинированный на Оскар кинопроизводитель Кирби Дик («Невидимая война» («The Invisible War»)), а также в нем звучит новая песня Леди Гаги (Gaga) «Пока это не случится с тобой» («Till it Happens to You»). Губернатор и поп-дива также стали соавторами следующего публицистического очерка, призывающего к принятию законопроекта «Пришло время сказать «Нет!»» (Enough is Enough).

Каждую осень молодые девушки и парни направляются в колледжи на территории всей страны, мечтая о светлом будущем и интересном жизненном опыте. Они приложили немало усилий для того, чтобы стать частью студенческой семьи учебных заведений и пришли в них преисполненные чувствами надежды и волнения.

К сожалению, для тысяч этих студентов их мечты превращаются в кошмар в результате сложившейся неприемлемой ситуации, связанной с эпидемическим всплеском случаев сексуальной агрессии, которая в настоящее время будоражит колледжи и университеты. По-прежнему шокирующим остается тот факт, что многие сотрудники научных сообществ, правительства и общества по-прежнему отказываются признавать этот факт.

Мы все несем ответственность за обеспечение гарантий того, что максимально жесткие законы позволят защитить наших студентов. К счастью Нью-Йорк имеет возможность защитить своих студентов и принять необходимые меры в борьбе с этой критической ситуацией. Законопроект, в настоящее время рассматриваемый Законодательным собранием штата Нью-Йорк, затронет проблему сексуального насилия в учебных заведениях, и позволит сформировать в штате самую прочную

в стране законодательную базу, предназначенную для эффективной борьбы со случаями сексуального насилия на территории учебных заведений. Это кампания, направленная на защиту студентов, и это именно то, что нам нужно.

На сегодняшний день большое количество студентов подвергались сексуальной агрессии на территории учебных заведений; слишком малое количество агрессоров понесли заслуженное наказание, и очень часто жертвы насилия не имеют достаточных, необходимых им ресурсов для восстановления справедливости. В Нью-Йорке до сведения правоохранительных органов доходит информация менее, чем о пяти процентах преступлений, связанных с сексуальным насилием и произошедших на территории учебных заведений, и только 16 % жертв получают необходимую им поддержку от службы помощи жертвам преступлений.

Но еще больше усугубляет данную ситуацию тот факт, что сотрудники колледжей иногда стараются избежать огласки, формирующей негативное мнение об их учебном заведении в случае передачи информации в полицию. Вместо привлечения правоохранительных органов к рассмотрению данной проблемы в подобных ситуациях часто обходятся всего лишь дисциплинарными наказаниями в рамках требований колледжа, и многие преступники избегают более сурового наказания. Согласно исследованиям, проведенным в 2010 г. Центром по вопросам общественной морали (Center for Public Integrity), было установлено, что только четверть студентов, были признаны ответственными за содеянное и временно отстранены от занятий — и в некоторых случаях, эта цифра составляла всего лишь 10 %.

В результате жертвы преступлений не только были лишены права на восстановление справедливости, но и не имели возможности публично озвучить свои истории. Возможность открыто говорить о подобном тяжелом опыте — это важный момент для восстановления нормального состояния жертвы и избавления от стыда, сопровождающего подобные случаи сексуальной агрессии.

Такая ситуация является неприемлемой. Вероятность того, что студенты колледжа могут не получить необходимую помощь и поддержку вызывает глубокую обеспокоенность, и ситуация, в которой сексуальные насильники остаются на свободе, где они смогут повторить подобные деяния, является еще одним преступлением. Данный законопроект позволит разрешить подобную критическую ситуацию, поскольку существующее положение вещей не может оставаться прежним.

Сексуальное насилие — это не просто нарушение правил учебного заведения, это серьезное преступление, которое должно рассматриваться должным образом. Жертвы должны знать, что у них есть право вызвать полицию, и они смогут получить поддержку в период восстановления независимо от нанесения возможного ущерба репутации их учебного заведения.

В прошлом году администрацией Губернатора была передана просьба в систему государственных университетов штата сделать определенные шаги в данном направлении. Были приняты некоторые меры. В настоящее время, каждый студент государственного учебного заведения в Нью-Йорке защищен рамками жесткой политики, направленный против сексуальной агрессии. Но, в отсутствие соответствующих изменений в законодательстве Нью-Йорка, частные колледжи не обязаны придерживаться тех же самых стандартов. Именно поэтому законодательная власть штата должна принять предлагаемый законопроект. Без него студенты частных учебных заведений по-прежнему могут быть подвержены риску.

Мы несем ответственность за молодежь нашей страны в вопросе ее защиты от сексуальной агрессии где-бы то ни было. Каждый — от законодателя и преподавателя до правозащитника, подобно организации Born This Way Foundation и непосредственно самих студентов — должны примкнуть к нам в решении данного вопроса. Вместе, мы сможем заложить прочный фундамент для дальнейшего развития умственного, эмоционального и физического здоровья молодых людей.

Настаивая на принятии этого законопроекта законодательной властью Нью-Йорка, мы должны привлечь как можно больше внимания к данной проблеме, таким образом, чтобы студенты осознавали, что их мечты, связанные с учебой в колледже, являются надежно защищенными. Пора объединиться и занять жесткую позицию в вопросе борьбы с насилием на территории колледжей. Другими словами — пришло время сказать «Нет!».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418